

Oral-B®

OxyJet® 3D Center

OC 15 525 X



powered by **BRAUN**

Type 4715



English	4
Français	12
Español	20

Thank you for purchasing an
Oral-B OxyJet 3D Center.
If you have any questions, please call:
US residents 1-800-984-9668
Canadian residents 1 800 387 6657

Use instructions	6
Mode d'emploi	14
Instrucciones de uso	22

Merci d'avoir fait l'achat d'un combiné bucco-
dentaire Oral-B OxyJet 3D Center.
Si vous avez des questions, veuillez appeler :
Canadian residents 1 800 387 6657

Gracias por haber comprado un centro dental
Oral-B OxyJet 3D Center.
Si Ud. tiene alguna duda, por favor, en México,
llame al: 01 (800) 508-5800

USA

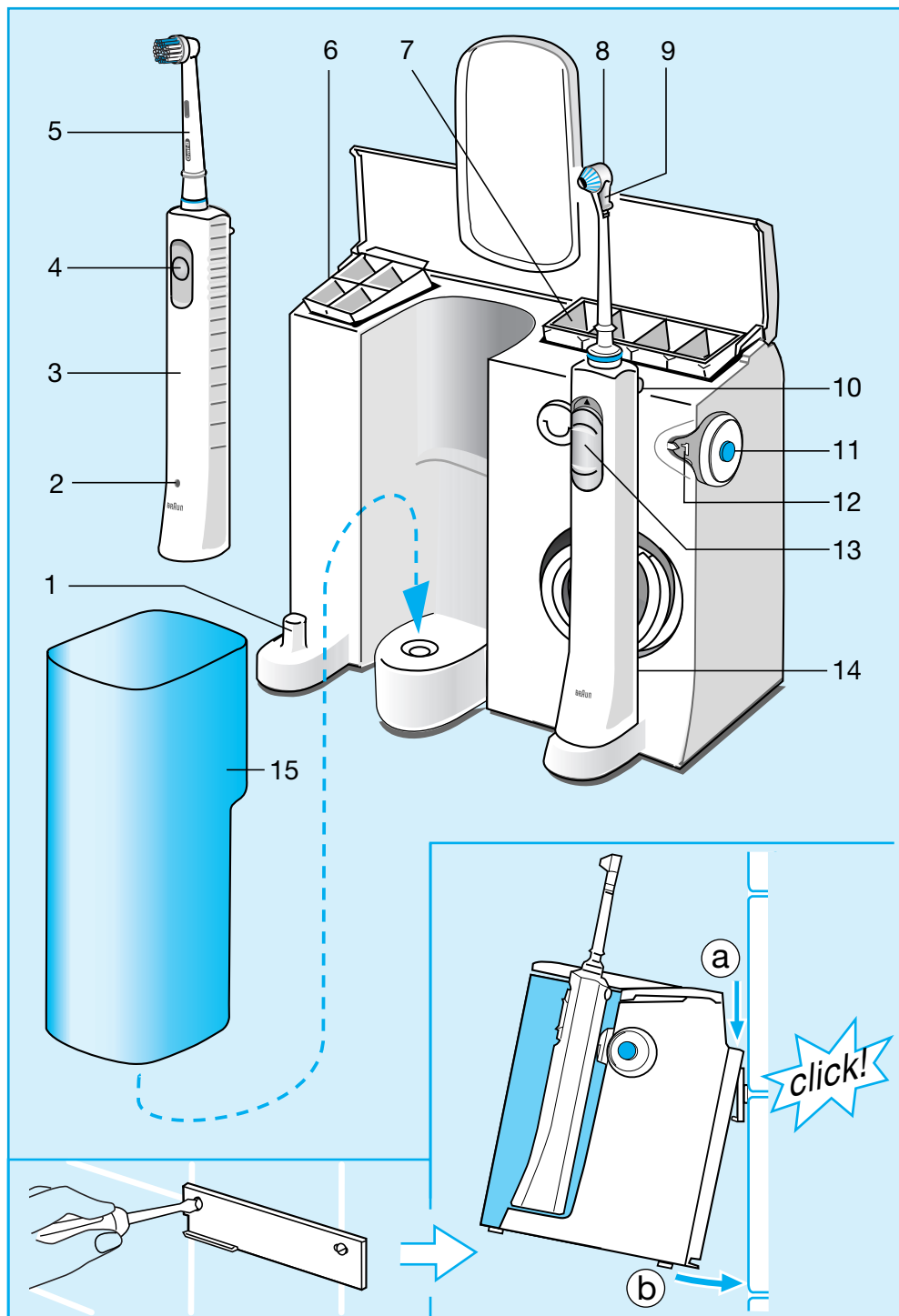
Warranty / Service	11
24 Month Performance Guarantee	27

Canada

Warranty / Service	19
Garantie / Service	19
24 Month Performance Guarantee	
Garantie de Rendement de 24 mois	28

Mexico

Garantía	26
Garantía de reembolso	29



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFOR USING.

DANGER

To reduce the risk of electrocution:

1. Always unplug this appliance immediately after using or recharging batteries.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children.
3. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the charger has been dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Remove the water container before filling. Fill with lukewarm water or appropriate oral rinse products only. Do not overfill.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

**SAVE THESE
INSTRUCTIONS**

The Oral-B OxyJet® 3D Center has been developed together with leading dental professionals to effectively remove plaque from all areas of your teeth and to attack plaque bacteria.

The **Oral-B 3D pulsating toothbrush** adds a gentle pulsating movement to its oscillation to create a deep-cleaning 3D brushing action. The toothbrush should be used twice a day for at least two minutes, the minimum brushing time recommended by dental professionals.

The **Oral-B OxyJet®** irrigator mixes air into water in the form of micro-bubbles. These micro-bubbles in the water stream attack plaque bacteria.

At the same time, it removes remaining food particles from between your teeth and massages your gums. Always use the irrigator after brushing your teeth.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

The plug should always be accessible.

Periodically check the cord for damage. Should this be the case, take the appliance to a Braun Service Center. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.

Description

Toothbrush

- ① Charging base
- ② Charge indicator
- ③ Toothbrush handle (rechargeable)
- ④ Switch
- ⑤ Brushhead
- ⑥ Brushhead compartment

Irrigator

- ⑦ Jet compartment
- ⑧ Irrigator jet
- ⑨ Jet switch
- ⑩ Jet release button
- ⑪ On/off switch
- ⑫ Water pressure control dial
- ⑬ Sliding switch (water stop and go)
- ⑭ Irrigator handle
- ⑮ Water container (600 ml/20 fl. oz.)

Specifications

Power supply: see bottom of housing

Power intake: 24 W

Using the 3D pulsating toothbrush

Connecting and charging

Plug the appliance into an electrical outlet. Place the handle ③ on the charging base ①, the charge indicator will light up.

A full charge will take 16 hours and will provide 45 minutes operation time. For everyday use, the handle can be stored on the charging base to maintain it at full power. Overcharging is impossible.

Battery maintenance

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, the following procedure should be done every 6 months: Do not place the handle back onto the charging base in order to discharge it by regular use. Once discharged, recharge the handle on the charging base.

Operating the switch

Press the switch ④ to operate the toothbrush.

Your toothbrush features a reduced speed setting for sensitive areas of the mouth:

- press the switch to operate with normal speed,
- press a second time to operate with reduced speed,
- press a third time to switch the handle off.

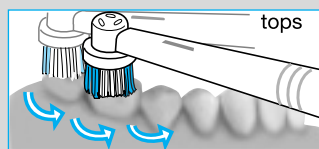
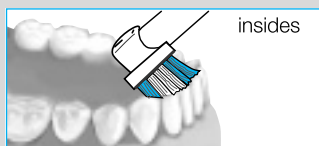
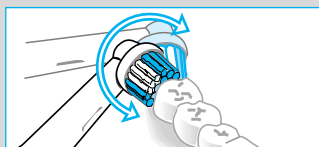
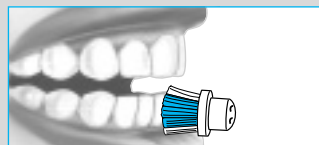
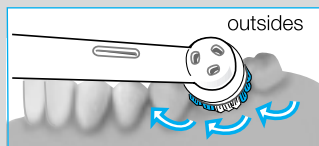
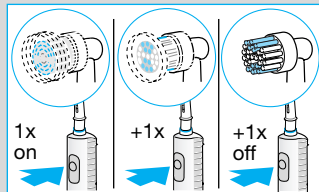
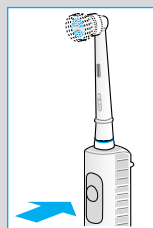
Removing plaque

The toothbrush can be used with any leading brand of toothpaste.

To avoid splashing, guide the brushhead to your teeth before switching the handle on.

Guide the brushhead from tooth to tooth, following the curve of the gum and the shape of each tooth. Hold the brushhead in place for a few seconds before moving on to the next tooth. Brush the gums as well as the teeth. Do not press too hard nor scrub – simply let the brush do all the work.

During the first few days of using the toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or hygienist.

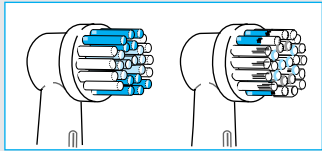


Pressure Sensor

For safety and optimum brushing results, the toothbrush has a pressure control system: If too much pressure is applied, the oscillating movement of the brushhead will continue, but the pulsation will stop. There is a noticeable change in feeling and sound when the pressure sensor is activated.

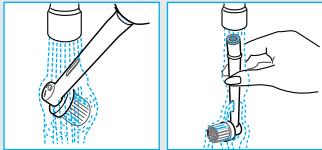
Memory timer

An incorporated timer memorises the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off (max. 30 seconds). After two minutes – which is the minimum recommended brushing time – the timer signals by a short stutter.



INDICATOR® brushhead

Dentists recommend that you replace any toothbrush every 3 months, since worn bristles do not remove plaque as effectively as new ones. Therefore, the brushhead is provided with INDICATOR bristles. With proper brushing twice a day for two minutes using toothpaste, the color will disappear half-way down the bristles in a 3-month period.



After use

Rinse the brushhead thoroughly under running water for several seconds with the handle switched on. Switch off the handle and take off the brushhead. Clean both parts separately under running water, then wipe them dry.

The environment

For environment reasons, your toothbrush uses a «environmentally sound» nickel-hydride rechargeable battery. The battery does not contain any poisonous heavy metals that can damage the environment.

In the interest of recycling, please do not dispose of this appliance in the household waste at the end of its useful life. Instead dispose of it at an authorized Braun Service Center or at an appropriate collection site.

Using the OxyJet® Irrigator

Before using for the first time, fill the water container and allow the water to run through completely by holding the irrigator handle over a washbasin.

1. Attach one of the irrigator jets to the handle until it locks in place. Fill the water container with water and add mouthwash, if desired.
2. Turn on the irrigator by pressing the on/off switch. (When doing so, the sliding switch on the handle should not be in its upper position.)
3. Select the water pressure with the pressure control dial (1 = gentle, 5 = strong). We recommend that you start with setting 1, especially if your gums tend to bleed or if children are using the irrigator.
4. Bend over the washbasin and guide the jet to your teeth and gums. Slide the handle switch up to start the water stream. Keep your mouth slightly open to allow the water to run into the washbasin.

You can choose between two different jet functions by sliding the jet switch down or up (before doing so, turn off the water stream by pushing the sliding switch down):

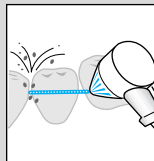
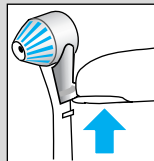
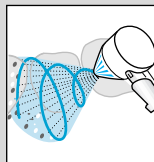
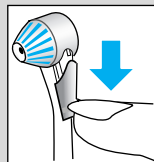
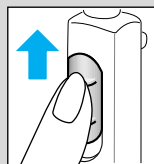
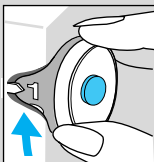
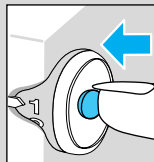
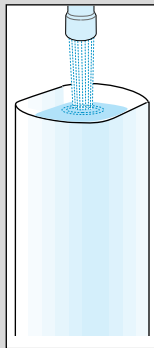
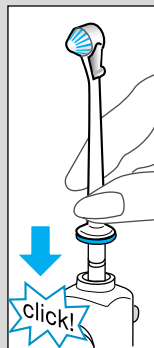
Rotating stream for general cleaning and gum massage (jet switch in lower position)

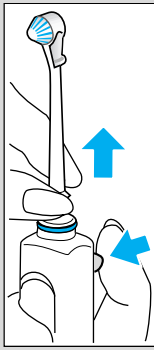
The rotation of the water stream and its micro-bubbles is designed for easy penetration below the gumline.

Mono stream: straight water stream for site-specific cleaning (jet switch in upper position)

Max. operating time: 15 minutes

Cooling off time: 2 hours





After use

Always empty the water container entirely to prevent bacteria from collecting in the standing water. If your dentist has recommended use of a chlorhexidine solution with your irrigator, allow some water to run through the irrigator after use to prevent any deposit build-up.

Press the on/off switch to turn off the irrigator. The irrigator will automatically turn off after 10 minutes if you forget to turn it off manually. In this case, to turn it on again, you have to press the on/off switch twice.

To take off the irrigator jet, press the jet release button. The jets can be stored in the jet compartment. Wipe the handle dry and place it back onto its base.

Cleaning

Regularly clean the housing with a damp cloth. The water container, the brushhead compartment and the jet compartment are removable and dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

How to obtain service in the USA

Should this product require service, please call
1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well.
Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact an authorized Braun Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To order original Braun replacement parts and accessories (including replacement brushheads) by phone:

Please call 1-800-892-8534.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-984-9668.

FOR USA ONLY

Limited 2-Year Warranty

Braun warrants this appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase at retail.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, repair or replace it without cost for parts and labor. The product must be carried in or shipped, prepaid and insured (recommended), to an authorized Braun Service Center. Proof of date of original purchase is required.

The cost to ship the product to an authorized Service Center is the responsibility of the consumer, the cost to return the product to the consumer is the responsibility of Braun.

This warranty does not cover finishes or normal wear, nor does it cover damage resulting from accident, misuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, service performed or attempted by unauthorized service agencies, failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging, or units that have been modified or used for commercial purposes.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, surtout en présence d'enfants, certaines précautions élémentaires doivent être observées, dont les suivantes :

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER

Pour réduire les risques d'électrocution, suivre les directives suivantes :

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après l'emploi ou la recharge des piles.
2. Ne pas utiliser pendant le bain.
3. Ne pas mettre l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.
4. Ne pas immerger ni l'échapper dans l'eau ni dans un autre liquide.
5. Éviter de toucher l'appareil s'il est entré en contact avec de l'eau. Le débrancher immédiatement.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Exercer une surveillance attentive lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou près de ceux-ci.
3. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n'est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou si le chargeur a été mis en contact avec de l'eau. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente pour inspection et réparation.
5. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
6. Retirer le réservoir à eau avant le remplissage. Employer de l'eau tiède ou un rince-bouche approprié. Ne pas trop remplir.
7. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les orifices ou les tuyaux de l'appareil.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où on administre de l'oxygène.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Le combiné bucco-dentaire Oral-B OxyJet® 3D a été mis au point par d'éminents professionnels des soins dentaires pour enlever efficacement la plaque dentaire sur toutes les surfaces des dents et pour attaquer les bactéries de la plaque.

La **brosse à dents Oral-B 3D** allie de légères pulsations au mouvement oscillatoire pour produire une action de brossage tridimensionnelle qui nettoie en profondeur. Utiliser la brosse à dents deux fois par jour pendant au moins deux minutes, durée de brossage minimale recommandée par les professionnels des soins dentaires.

L'irrigateur Oral-B OxyJet® mélange l'air à l'eau et forme des microbulles qui attaquent les bactéries de la plaque.

Il élimine simultanément les résidus alimentaires logés dans les espaces interdentaires et masse les gencives. Toujours utiliser l'irrigateur après le brossage des dents. Lire attentivement les directives avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Important

La fiche doit toujours être accessible.
Vérifier régulièrement le cordon. Si celui-ci est endommagé, apporter l'appareil à un centre de service après-vente Braun.
Ne pas utiliser un appareil endommagé ou qui ne fonctionne pas adéquatement.

Description

Brosse à dents

- ① Base de charge
- ② Indicateur de charge
- ③ Poignée de la brosse à dents (rechargeable)
- ④ Interrupteur
- ⑤ Tête de brosse
- ⑥ Compartiment pour têtes de brosse

Irrigateur

- ⑦ Compartiment de rangement des buses
- ⑧ Buse d'irrigation
- ⑨ Bouton de sélection de jet
- ⑩ Bouton de retrait de la buse
- ⑪ Interrupteur marche-arrêt
- ⑫ Cadran de réglage de la pression d'eau
- ⑬ Interrupteur d'eau coulissant (par à-coups)
- ⑭ Poignée de l'irrigateur
- ⑮ Réservoir d'eau (600 mL/20 oz liq.)

Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation : vois sous le bloc-moteur
Puissance utilisée : 24 W

Utilisation de la brosse à dents

Branchement et charge

Brancher l'appareil sur une prise de courant.

Placer la poignée ③ sur la base de charge ①, l'indicateur de charge s'allume.

Une charge complète dure seize heures et procure une durée d'utilisation de quarante-cinq minutes. Pour une utilisation quotidienne, la poignée peut être rangée sur la base de charge pour maintenir sa pleine puissance, sans risque de surcharge.

Entretien des batteries

La procédure décrite ci-dessous doit être répétée tous les six mois pour maintenir la capacité optimale des batteries rechargeables : cesser de ranger la poignée sur la base de charge et l'utiliser régulièrement jusqu'à décharge complète. Une fois que la poignée est déchargée, la recharger sur la base de charge.

Fonctionnement de l'interrupteur

Appuyer sur l'interrupteur ④ pour mettre la brosse à dents en marche.

La brosse à dents dentaire offre un réglage de vitesse réduite pour les régions sensibles de la bouche :

- appuyer sur l'interrupteur pour faire fonctionner l'appareil à vitesse normale,
- appuyer une deuxième fois pour réduire la vitesse,
- appuyer une troisième fois pour arrêter l'appareil.

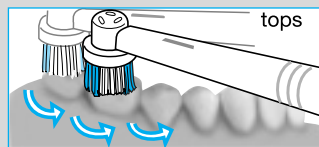
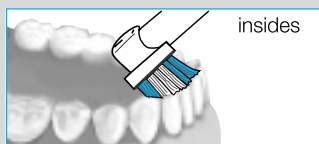
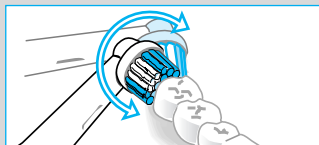
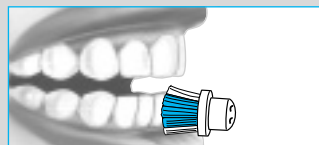
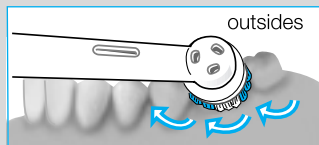
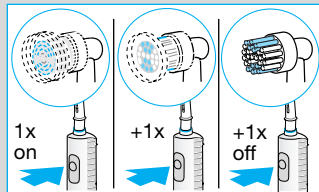
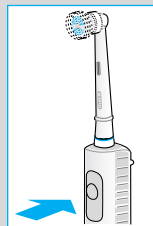
Élimination de la plaque

La brosse à dents peut être utilisée avec toute marque de dentifrice reconnue.

Pour éviter les éclaboussures, poser la tête de brosse sur les dents avant de mettre l'appareil en marche.

Déplacer la tête de brosse d'une à l'autre en suivant la courbe de la gencive et la forme de chaque dent. Tenir la tête de brosse en place quelques secondes avant de passer à la dent suivante. Brosser les gencives aussi bien que les dents, sans appuyer ni frotter trop fort. Laisser tout simplement la brosse agir.

Lors des premières utilisations de la brosse à dents, les gencives peuvent saigner légèrement. Ce saignement devrait s'arrêter après quelques jours. S'il persiste après deux semaines, consulter le dentiste ou l'hygiéniste.

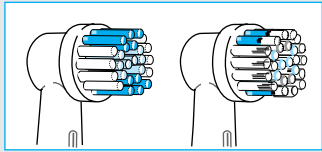


Détecteur de pression

Par mesure de sécurité et pour optimiser les résultats du brossage, la brosse à dents est équipée d'un détecteur de pression. En cas d'excès de pression, le mouvement oscillatoire de la tête de brosse se poursuit mais les pulsations cessent. Lorsque le détecteur de pression est en marche, la différence peut nettement se sentir et s'entendre.

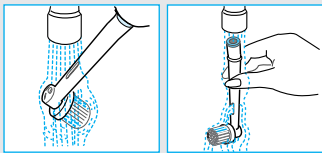
Minuterie à mémoire

L'appareil est muni d'une minuterie qui mémorise la durée du brossage, même si on arrête l'appareil pendant quelques secondes (30 secondes au maximum). Après deux minutes (durée minimale recommandée pour le brossage), la minuterie émet un bref signal.



Tête de brosse INDICATOR®

Les dentistes recommandent de changer de brosse à dents tous les trois mois, étant donné que des soies usées n'enlèvent pas la plaque avec autant d'efficacité que des soies neuves. C'est pour cette raison que la tête de brosse est munie de soies INDICATOR. Lorsque le brossage est fait correctement, deux fois par jour pendant deux minutes et en utilisant du dentifrice, la couleur des soies disparaît de moitié sur une période de trois mois.



Après l'utilisation

Mettre l'appareil en marche et rincer soigneusement la tête de brosse sous l'eau du robinet pendant plusieurs secondes. Arrêter l'appareil et retirer la tête de brosse de la poignée. Nettoyer les deux pièces séparément sous l'eau du robinet, puis les essuyer.

L'environnement

Pour protéger l'environnement, la brosse à dents utilise une batterie à l'hydrure de nickel rechargeable sans danger pour l'environnement. Cette batterie ne contient aucun métal lourd toxique qui pourrait nuire à l'environnement.

Cependant, pour les besoins de recyclage, ne pas jeter cet appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il n'est plus utilisable, mais le retourner à un centre de service après-vente agréé Braun ou à un centre de collecte approprié.

Utilisation de l'irrigateur OxyJet®

Avant la première utilisation, remplir le réservoir avec de l'eau et faire circuler l'eau dans tout l'appareil en tenant la poignée de l'irrigateur au-dessus du lavabo.

1. Fixer l'une des buses d'irrigation à la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Remplir le réservoir d'eau et ajouter du rince-bouche si désiré.
2. Mettre l'irrigateur en marche en appuyant sur l'interrupteur marche-arrêt, en veillant à ne pas pousser l'interrupteur coulissant de la poignée vers le haut.
3. Sélectionner la pression d'eau à l'aide du cadran de réglage de la pression d'eau (1 = doux, 5 = fort). Il est recommandé de commencer par la position 1, surtout si les gencives ont tendance à saigner ou si des enfants utilisent l'irrigateur.
4. Se pencher au-dessus du lavabo et diriger la buse vers les dents et les gencives. Pousser l'interrupteur de la poignée vers le haut pour faire jaillir l'eau. Tenir la bouche légèrement ouverte pour permettre à l'eau de s'écouler dans le lavabo.

Vous avez le choix entre deux positions de jets, en poussant le bouton de sélection de jet vers le bas ou vers le haut (au préalable, arrêter le jet d'eau en poussant l'interrupteur coulissant vers le bas):

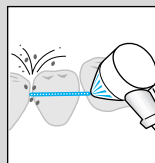
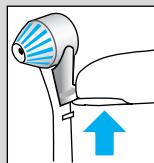
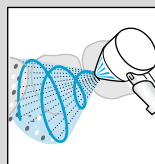
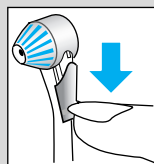
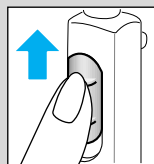
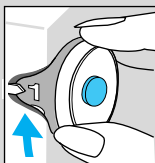
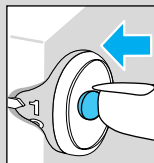
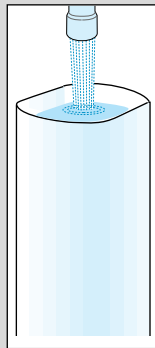
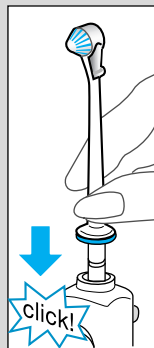
Jet rotatif pour un nettoyage général et le massage des gencives (bouton de sélection de jet vers le bas)

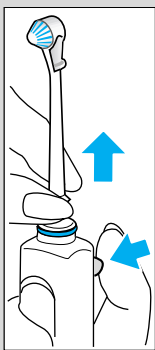
Le jet rotatif et les microbulles sont conçus pour faciliter la pénétration de l'eau sous la ligne des gencives.

Jet simple : jet droit pour le nettoyage de régions précises (bouton de sélection de jet vers le haut)

Temps de fonctionnement maximal : 15 minutes

Temps de refroidissement : 2 heures





Après l'utilisation

Toujours vider complètement le réservoir d'eau pour éviter que des bactéries ne se développent dans l'eau stagnante. Si le dentiste a recommandé d'utiliser une solution à la chlorhexidine dans l'irrigateur, laisser circuler un peu d'eau dans l'appareil après l'utilisation de cette solution pour éviter la formation d'un dépôt. Appuyer sur l'interrupteur marche-arrêt de l'irrigateur pour l'arrêter. Si vous oubliez d'arrêter manuellement l'irrigateur, celui-ci s'arrêtera automatiquement au bout de dix minutes. Dans ce cas, pour le remettre en marche, appuyer deux fois sur l'interrupteur marche-arrêt.

Pour retirer la buse d'irrigation, appuyer sur le bouton de retrait de la buse.

Les buses peuvent être rangées dans le compartiment réservé à cet effet.

Essuyer la poignée et la replacer sur sa base.

Entretien

Nettoyer régulièrement le bloc-moteur avec un linge humide. Le réservoir d'eau, le compartiment pour têtes de brosse et le compartiment de rangement des buses sont amovibles et lavables au lave-vaisselle.

Sauf modifications.

For Canada only

Limited 2-Year Warranty

In the event this appliance fails to function within the specified warranty period because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service centre, Braun Canada will, at its option either repair or replace the unit without additional charge to the consumer. This warranty does not cover any product which has been damaged by dropping, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse. This warranty excludes units which have been modified or used for commercial purposes.

To the extent allowed by law, Braun Canada shall not be responsible for loss of the product, loss of time, inconvenience, commercial loss, special or consequential damages.

The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in applicable provincial legislation.

How to obtain service in Canada

Should this product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well.
Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact an authorized Braun Service Center. Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

Pour le Canada seulement

Garantie restreinte de deux ans

En l'occurrence d'un défaut à cet appareil au cours de la période de garantie mentionnée, soit par suite d'un vice de matière ou de fabrication, et du renvoi de l'appareil par le consommateur à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de réparer ou remplacer l'appareil sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur. Cette garantie devient invalide si le produit est endommagé par une chute, une modification, un abus, une utilisation incorrecte ou s'il a été soumis à un entretien ou à des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés. Cette garantie exclut les appareils modifiés ou utilisés à des fins commerciales.

Dans la mesure permise par la loi, Braun Canada n'est pas responsable pour une perte d'utilisation, une perte de temps, un inconvénient, une perte commerciale, un dommage spécial ou indirect, causés par l'appareil.

Les clauses de cette garantie constituent une addition et non une modification ou soustraction aux garanties statutaires et autres droits et recours contenus dans la législation provinciale applicable.

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour ce produit, veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix; ou
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
Assurez-vous de bien emballer le produit. Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé). N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :

Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun.
Veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1 800 387-6657.

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice productos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, existen ciertas precauciones de seguridad que siempre hay que observar, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. Siempre desenchufe el aparato inmediatamente después que lo haya utilizado o recargado baterías.
2. No lo utilice mientras se está bañando.
3. No coloque o guarde el aparato en algún lugar de donde pueda caerse al lavabo o a la tina.
4. No introduzca el aparato al agua ni a ningún otro tipo de líquido.
5. No tome el aparato si éste se a caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o algún daño:

1. Nunca se deberá dejar el aparato solo cuando este conectado.
2. Se debe supervisar detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por o cerca de niños pequeños.
3. Este aparato debe ser utilizado solo y únicamente para los fines descritos en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
4. Nunca use este aparato si el cable ha sufrido algún daño, si no está funcionando adecuadamente, si el aparato está dañado o lo ha dejado caer, o si lo ha sumergido en agua. Lleve su aparato a cualquier Centro de Servicio Braun para su revisión y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. Quite el envase de agua antes de llenarlo. Llenelo con agua tibia o productos apropiados de enjuague bucal únicamente.
7. Nunca inserte ningún tipo de objetos en las ranuras del aparato.
8. No usar al aire libre o donde hay aerosoles que estén siendo utilizados o donde el oxígeno esta siendo administrado.

**GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES**

El centro dental Oral B OxyJet® 3D Center ha sido desarrollado conjuntamente con dentistas de primera línea para reducir la placa dental eficazmente en todas las áreas de los dientes y combatir las bacterias existentes.

El cepillo eléctrico **Oral-B 3D** añade a su movimiento oscilante unas suaves pulsaciones dentro y fuera, consiguiendo una acción de cepillado en tres dimensiones para una limpieza en profundidad. El cepillo debería utilizarse dos veces al día al menos durante dos minutos, tiempo mínimo de cepillado recomendado por los dentistas.

El **impulsor de agua Oral-B OxyJet®** mezcla el aire dentro del agua en forma de micro-burbujas. Estas micro-burbujas en el chorro de agua atacan las bacterias existentes. Al mismo tiempo, desprenden las partículas de alimentos que hayan podido quedar en los espacios interdentales, a la vez que masajean las encías. Por este motivo el impulsor de agua siempre deberá utilizarse después de cepillarse los dientes. Antes de utilizar este aparato, recomendamos que lea atentamente las siguientes instrucciones.

Importante

El enchufe debe estar siempre en un lugar accesible. Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. En el caso de que observara algún deterioro, lleve el aparato a un Centro de Servicio Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose.

Descripción

Cepillo eléctrico

- ① Base cargadora
- ② Indicador de carga
- ③ Unidad de carga (recargable)
- ④ Interruptor
- ⑤ Cabezal de cepillo
- ⑥ Compartimento portacepillos

Impulsor de agua

- ⑦ Compartimento para guardar las boquillas
- ⑧ Boquilla del impulsor de agua
- ⑨ Interruptor de la boquilla
- ⑩ Botón de expulsión de la boquilla
- ⑪ Interruptor de conexión/desconexión
- ⑫ Regulador de presión del agua
- ⑬ Interruptor deslizable (activa la impulsión de agua)
- ⑭ Mango del impulsor
- ⑮ Depósito de agua (600 ml)

Especificaciones

Tensión de alimentación: 120 V
Frecuencia de operación: 60 Hz
Potencia: 24 W

Uso del cepillo eléctrico 3D

Conexión y carga

Conecte el cargador a una salida de corriente. Coloque la unidad de carga ③ en la base cargadora ①, y el indicador de carga se iluminará.

El cepillo tardará 16 horas en cargarse completamente y la autonomía con carga completa es de 45 minutos. Puede dejar el cepillo sobre el cargador conectado permanentemente de forma que se mantenga con la carga completa para su utilización diaria. Es imposible que llegue a sobrecargarse.

Mantenimiento de la batería

Para maximizar la capacidad y vida de la batería recargable, realice el siguiente procedimiento cada 6 meses: no coloque el cepillo en la base cargadora hasta que la carga se agote completamente por el uso. Una vez descargado, vuelva a cargarlo en la base cargadora.

Funcionamiento del interruptor

Presione el interruptor ④ para hacer funcionar el cepillo.

El cepillo eléctrico 3D incorpora una posición de velocidad reducida para las áreas sensibles de la boca:

- Presione el interruptor para el funcionamiento a velocidad normal.
- Presione una segunda vez para el funcionamiento a velocidad reducida.
- Presione una tercera vez para desconectarlo.

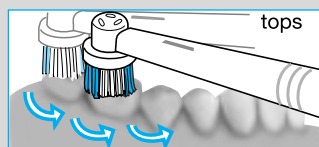
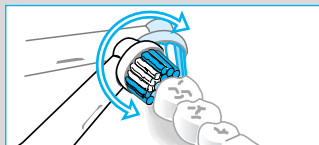
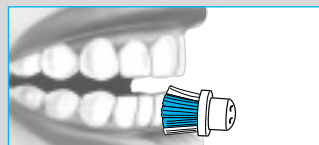
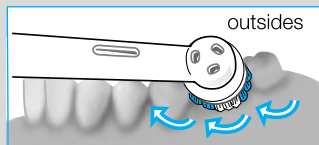
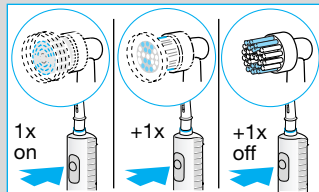
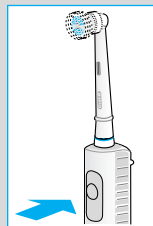
Remoción de la placa dental

El cepillo eléctrico puede ser utilizado con cualquier tipo de pasta dentífrica convencional.

Con el fin de evitar salpicaduras, conecte la unidad de carga una vez introducido el cepillo en la boca.

Guíe el cabezal de diente a diente, siguiendo la línea de la encía y la forma de cada diente. Mantenga el cabezal en la superficie de cada diente durante unos segundos antes de desplazarlo al siguiente diente. Igualmente, cepille también las encías. No presione ni frote excesivamente, deje que el cepillo haga todo el trabajo.

Puede que sus encías sangren ligeramente las primeras veces que utilice el cepillo. No obstante, en general esta reacción debería desaparecer al cabo de pocas días. Si persistiera después de 2 semanas, consulte con su dentista o higienista.

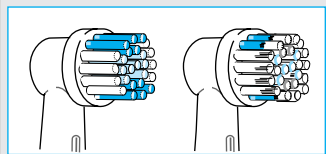


Sensor de presión

Con el fin de optimizar los resultados y seguridad del cepillado, el cepillo incorpora un sistema de control de presión, de forma que si se aplica demasiada presión, el movimiento oscilante del cabezal continúa mientras que las pulsaciones dentro y fuera se detienen automáticamente. Vd. mismo podrá oír y sentir que el sensor de presión se ha activado.

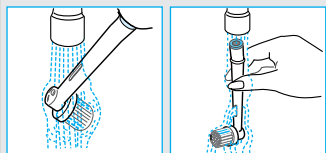
Timer con memoria

El cepillo incorpora un timer que memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso cuando la unidad de carga se ha desconectado por un corto espacio de tiempo (un máximo de 30 segundos). El timer avisa con una señal intermitente transcurridos 2 minutos, tiempo mínimo de cepillado recomendado por los dentistas.



Cebzal INDICATOR®

Los dentistas recomiendan reemplazar el cabezal cada 3 meses, dado que los filamentos desgastados no reducen la placa tan eficazmente como cuando son nuevos. Por esta razón, el cabezal incorpora filamentos INDICATOR. Llevando a cabo un cepillado adecuado dos veces al día durante dos minutos y utilizando pasta dentífrica, el color desaparecerá hasta a mitad de los filamentos al cabo de un período de 3 meses.



Después de su utilización

Aclare el cabezal bajo agua corriente durante varios segundos con la unidad de carga conectada. Desconecte el aparato y retire el cabezal de la unidad de carga. Limpie ambas partes de forma separada bajo agua corriente y después séquelas.

Aviso ecológico

La unidad de carga contiene una batería de níquel-hidruro. No contiene metales pesados dañinos. Sin embargo, para reciclar las materias primas, no arroje este producto a la basura al final de su vida útil. Puede entregarlo en un Centro de Servicio Braun o en lugares de recogida apropiados.

Uso del impulsor de agua OxyJet®

Antes de utilizarlo por primera vez, llene el depósito de agua y haga circular el agua completamente por el aparato colocando en mango dentro del lavabo.

1. Coloque una de las boquillas en el mango hasta que encaje en su sitio. Llene de nuevo el depósito de agua y añada una solución de higiene bucal si lo desea.

2. Para conectar el impulsor, presione el botón de conexión/desconexión.
(Cuando realice esta operación, el interruptor deslizable del mango no debe ser presionado.)

3. Seleccione la presión de agua que Ud. desee con el regulador de presión (1 = suave, 5 = fuerte). Es aconsejable comenzar con la posición 1, especialmente si sus encías tienen tendencia a sangrar o si es utilizado por un niño.

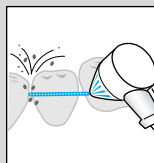
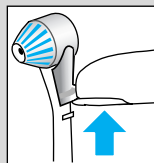
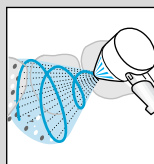
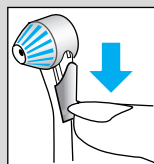
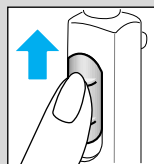
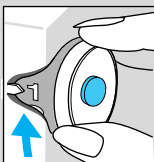
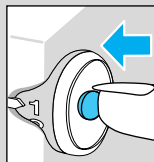
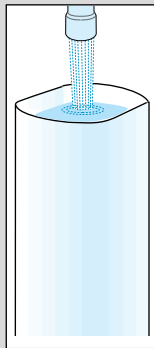
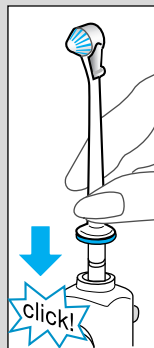
4. Inclínese sobre el lavabo y dirija la boquilla del impulsor hacia sus dientes y encías. Deslice el interruptor hacia arriba para activar la impulsión de agua. Mantenga la boca ligeramente abierta para permitir que el agua caiga dentro del lavabo.

Puede seleccionar entre dos funciones diferentes del impulsor deslizando el interruptor de la boquilla hacia abajo o hacia arriba (antes de hacer esto, deberá desconectar la impulsión de agua deslizando el interruptor del mango hacia abajo):

Impulsión rotatoria de agua para una limpieza general y un masaje de las encías (colocar el interruptor de la boquilla en la posición hacia abajo)

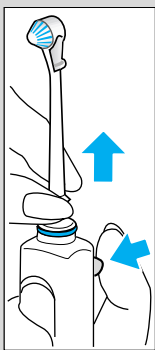
La rotación del chorro de agua y las micro-burbujas ha sido diseñada para una fácil penetración bajo la línea de las encías.

Posición monochorro: chorro de agua directo para la limpieza de zonas específicas (colocar el interruptor de la boquilla en la posición hacia arriba)



Tiempo máximo de funcionamiento: 15 minutos

Tiempo de enfriamiento: 2 horas



Después del uso

Siempre ha de vaciar el depósito de agua completamente. De este modo, en el caso de la no utilización del aparato por un período de tiempo, se previene la proliferación de bacterias. Si su dentista le recomienda que utilice una solución chlorhexidina con el impulsor, haga circular el agua completamente por el aparato después de su utilización para prevenir que se forme algún depósito. Presione el interruptor de conexión/desconexión para desconectar el impulsor de agua.

El aparato se apagará automáticamente al cabo de 10 minutos si se ha olvidado apagarlo manualmente. En este caso, para volver a ponerlo en marcha de nuevo, presione el botón de conexión/desconexión dos veces.

Para extraer la boquilla del impulsor de agua, presione el botón de expulsión de la boquilla. Las boquillas pueden ser guardadas en el compartimento especialmente diseñado para ello. Asegúrese que el mango esté seco y colóquelo de nuevo sobre su base.

Limpieza

Limpie regularmente la cubierta con un paño húmedo. El depósito de agua, el compartimento portacepillos y el compartimento para las boquillas son extraíbles y se pueden limpiar en el lavavajillas.

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Garantía

Braun concede a este producto dos años de garantía desde la fecha de compra. Dentro del período de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio. Cualquier otra reclamación por daños queda excluida. Esta garantía sólo será válida dentro del período amparado por la misma. Las reclamaciones sólo serán válidas en los países donde se venden oficialmente y siempre y cuando la garantía este sellada y fechada. Cualesquiera otras reclamaciones no especificadas están excluidas a menos que la ley prevea otra cosa con carácter obligatorio.

Importado y/o distribuido por:
Gillette Manufactura, S.A. de C.V. /
Gillette Distribuidora, S.A. de C.V.
Atomo No. 03
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juárez
Estado de México
C.P. 53370
R.F.C. GMA 940301 MV7 /
R.F.C. GDI 930 706 NZ1

24 Month Performance Guarantee

For USA only

Use the Oral-B OxyJet 3D Center daily until you are fully familiar with it. If you are not convinced that the Oral-B OxyJet 3D Center significantly reduces plaque, send it back for a full refund.

If not satisfied please send the Oral-B OxyJet 3D Center within 24 months, post-paid and insured along with your name and address filled in below and the original sales slip indicating the purchase price and the date of purchase to:

24 Month Performance Guarantee

Braun Division,
The Gillette Company,
Sobin Park and A Street, MS 1F
South Boston, MA 02127

Sorry: No refunds will be made for any appliance damaged by accident, neglect or unreasonable use.

The Oral-B OxyJet 3D Center must be shipped in its original packaging and be postmarked no later than 24 months after the date of purchase.

Please allow 6–8 weeks for handling.

Name of Regular Toothbrush

Your Name _____

Street

City

State

Zip Code

24 Month Performance Guarantee

For Canada only

Use the Oral-B OxyJet 3D Center daily until you are fully familiar with it. If you are not convinced that the Oral-B OxyJet 3D Center significantly reduces plaque, send it back for a full refund.

If not satisfied please send the Oral-B OxyJet 3D Center within 24 months, post-paid and insured along with your name and address filled in below and the original sales slip indicating the purchase price and the date of purchase to:

24 Month Performance Guarantee

Braun Products
Gillette Canada Company
4 Robert Speck Parkway
Mississauga, ON L4Z 4C5

Sorry: No refunds will be made for any appliance damaged by accident, neglect or unreasonable use.

The Oral-B OxyJet 3D Center must be shipped in its original packaging and be postmarked no later than 24 months after the date of purchase.

Please allow 6–8 weeks for handling.

Name of Regular Toothbrush

Your Name

Street

City

State

Zip Code

Garantie de Rendement de 24 mois

Pour le Canada seulement

Utilisez le combiné bucco-dentaire Oral-B OxyJet 3D Center quotidiennement jusqu'à ce que vous soyez familiarisé(e) avec cet instrument. Si vous n'êtes pas d'avis qu'il réduit la plaque de façon significative, veuillez nous le retourner et nous vous ferons parvenir un remboursement intégral.

Si vous n'êtes pas satisfait(e), veuillez nous retourner votre appareil d'ici 24 mois, dans un colis affranchi et assuré, accompagné du formulaire ci-dessous où vous aurez inscrit votre nom et votre adresse, ainsi que du reçu de caisse d'origine indiquant le prix et la date de l'achat, à l'adresse suivante :

Garantie de rendement de 24 mois

Braun Products
Gillette Canada Company
4 Robert Speck Parkway
Mississauga, ON L4Z 4C5

Désolés : Nous n'autoriserons aucun remboursement si votre appareil a été endommagé par accident, négligence ou usage abusif.

L'appareil doit être expédié dans son emballage d'origine et doit nous parvenir au plus tard 24 mois après la date de l'achat, le cachet de la poste faisant foi.

Veuillez prévoir un délai de six à huit semaines pour le traitement de votre demande.

Marque de la brosse à dents employée le plus souvent

Nom

Adresse

Ville

Province

Code postal

GARANTÍA DE REEMBOLSO

Sólo para México

Use el Oral-B OxyJet 3D Center diariamente hasta que esté familiarizado con este instrumento. Si no está convencido que el Oral-B OxyJet 3D Center reduce el sarro y mejora su salud bucal en forma significativa, basta devolverlo para obtener la devolución total de su dinero.

Si no está satisfecho, sirvanse enviar el Oral-B OxyJet 3D Center dentro de los 24 meses de su compra, con el flete prepagado y asegurado, junto con su nombre y dirección debidamente llenado en el talón de abajo y la factura o nota de compra en la que se indique el precio y fecha de compra, a la siguiente dirección:

Gillette Distribuidora, S.A. de C.V.
Atomo No. 03
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juarez
Estado de México
C.P. 53370

Lo sentimos pero no se hará ningún reembolso de Oral-B OxyJet 3D Center dañado por accidente, negligencia o uso inadecuado. Oral-B OxyJet 3D Center deberá ser enviado en su empaque original y con sus accesorios completos. La fecha de envío sellada no debe exceder 24 meses a la fecha de compra. Por favor considere de 6 a 8 semanas de envíos.

Motivo de la devolución

Nombre del cliente

Calle

Número

Interior

Colonia

Municipio/Delegación

Población

Código postal

Estado

Teléfono (con clave Lada)